SII 7.774: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 774. (A.R. No. 150 of 1902). ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv07p0i0774

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII07/DHARMA_INSSIIv07p0i0774.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** 〈||〉 pūmātu puṇarap puvimātu vaḷara nāmātu viḷaṅka **ja**yamātu virumpat taṉ tiruppatumalar maṉṉava(r cū)ṭa maṉṉiya Urimaiyāl maṇimuṭi cūṭi〈2〉c ceṅkol ceṉṟu ticaitoṟum vaḷarppa veṅkali niṅki meyyaṟan taḷaippak kaliṅkam Iriyak kaṭa(lma)lai naṭātti valaṅko ḷāḷi varaiyūḷi〈3〉 tiripa Ericuṭaraḷavu moru(ku)ṭai niḷaṟṟa vīra**si**ṅkā**sa**nattu mukko(k)kiḻāṉaṭikaḷoṭum vīṟṟiruntaruḷiya (kop)parake-caripan**ma**rā〈ṉa〉 **tribhu**vaṉa**(ca)kra**vattika(ḷ)〈4〉 vikkiramacoḻa**de**va〈r〉kku yāṇṭu muṉṟāvatu kaṅkaikoṇṭacoḻavaḷanāṭṭu paṭṭānpākkaināṭṭu vāṉavaṉmātevipuram cāt-tiṉa pa(ricāvatu)〈5〉 vāymaṭaippaṭi nilam Eḻunūṟ ṟorupat teḻaraiye mākāṇi〈yi〉ṉāl poṉ Āyirattu muppat taiṅkaḻañce nāṉmāvarai Eḻāvatu celavāṉa mā〈6〉ṭai Ā(yi)rat teḻunūṟṟu Eṇpat tiraṇṭu Itanuḷ Ivvūr kāṇiyuṭaiya veḷiyūruṭaiyāṉ veḷā ṉiṟaṇintānāṉa vīranārāyaṇa muventaveḷāṉum〈7〉 veḷiyūruṭaiyān Ampalava ṉiṟain=tāṉum nāyaṟuk-iḻavaṉ maṟaikkāṭaṉ ṉārāyaṇaṉum kuḻakkuṭaiyān ku(ṭ)ṭeṟan māyilaṭṭiyum vey-

cālipā〈8〉ṭināṭṭu muven=taveḷāṉum vaṭaceriyuṭaiyān pantaṇaṉ periyāṉu〈m〉 Uḷḷiṭṭārpakkal Ivvūr Utavittirumāṇikuḻi**mahāde**va(r)〈9〉 Ātitā**saśa**ṇṭe**śva**rar vilaikoṇṭuṭaiya piramāṇappaṭi tiruvayintirapurattāḻvār tevatānam pirakattellai(k)〈10〉ku meṟkum keṭilattu nīroṭukālukku teṟkum mānakānataleṉṟu perkūvappaṭṭa Oṭaiyiṉ me(l)ācaṟutik(ku)〈11〉 kiḻakkum kaṅkaikoṇṭā(r)veṭṭikku vaṭakkum naṭuvuṭpaṭa nilamāy Ittevarkku veṇṭum nimantaṅkaḷukku Iṟuk〈12〉kaikku muṉṉuṭaiyārum paḻampeyarum nakaramāy varukiṉṟapaṭiyun tavirttu vikkiramacoḻanallūreṉṉu〈m〉 tiruṉāmattāl (yā)〈13〉ṇṭu muṉṟāvatumutal veṟupiṟin=ta nirnilam patte mukkāle kāṇi puncainilam Aiympattiraṇṭarai In〈14〉nilattil Ittevar **śrī**koyilum tirumuṟṟamum maṭaiviḷākamum Uḷḷiṭṭu niṅkum nilam Oṉṟekāl〈15〉 nikki nilam Aiympattoṉṟe kāl Ākap puṉce〈y〉 Uṭpaṭa nilam Aṟupattiraṇṭe kāṇiyināl nilavopāti p(o)〈16〉ṉ patinaiyṅkaḻañcarai Eḻāvatu celavopāti māṭai nūṟṟaympattiraṇṭaraiye mummāvaraikkum Ivvūr muṉpu〈17〉 nirnilattukkum puncainilattukkum Iṟaikaṭṭiṉapaṭikkuk kaṇakku kaṇṭilāmaiyil coḻakulavallinallūrkku Iṟaikaṭṭiṉa Opāti poṉ muppattirukaḻañcaraiye muṉṟumañcāṭiyum Eḻumā varai〈18〉 Eḻāvatu celavopāti veli Oṉṟukku māṭai Aiñcemukkāle Iraṇṭumāvaraikkāṇikkiḻarai Āka māṭai Aṟupattumuṉṟe nālumā puncainilam Aimpattoṇṟekālukku ve〈19〉li Oṉṟukku nel mukkalamāka nel nūṟṟaiympattumukkalane Irutūṇikkuṟuṇiyināl māṭai pattoṉpate Eḻumā Āka māṭai Eṇpattiraṇṭarai nikki vāṉavaṉmāte〈20〉vipuram nilam Aṟunūṟ ṟaimpattunāle Āṟumāvināl Āyirat torupattoṉpatin kaḻañce nālumañcāṭiyum nāṉmāvarai Eḻāvatu celavopāti māṭai Āyirat taṟunūṟṟu〈21〉t toṇṇūṟṟoṉpatarai Ivvūrniṉṟum(pi)ṟin=ta nilattukku tara maṟintilāmaiyil taramaṟintu tarave

Commentary

The record is built in after this portion.

Bibliography

Digital edition of SII 7.774 by Subrahmanya Aiyer 1932 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1932. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Calcutta: Government of India, Central Publication Branch. Pages 392–393, item 774.